

ROOTWORDS OF SURAH AL BAQARAH 22-25

مَاءَ	أَنْزَلَ	بِنَاءَ	فِرَاشًا	جَعَلَ
م و ہ	ن ز ل	ب ن ی	ف ر ش	ج ع ل
پانی	اس نے اتارا	چھت	فرش	جس نے بنایا
Water	sent down	a canopy,	a resting place	Made

تَ+عَلِمُ+وَنَ	أَنْدَادًا	تَ+جَعَلَ+وَأُ	الْثَّمَرَاتِ	فَ+أَخْرَجَ
ع ل م	ن د د	ج ع ل	ث م ر	خ ر ج
تم+جانتے ہو	کوئی بھی شریک	تم+بناؤ	پھلوں	پھر+اس نے نکالا
You Know	rivals	set up	the fruits	then brought forth

فَ+أَتَتْ+وَأُ	عَبْدِنَا	نَزَّلْنَا	مِّنْ مَّا	رَيْبٍ
أ ت ی	ع ب د	ن ز ل		ر ی ب
پس + لے آؤ	بندے + ہمارے	نازل کیا + ہم نے	سے + جو	شک
then produce	Our slave	We have revealed	about what	doubt

بِ+سُورَةٍ	مِثْلِ+هِ	أَدْعُوا	شُهَدَاءَ+كُمْ	فَ+إِنْ
س و ر	م ث ل + ضمیر	د ع و	ش ہ د + ضمیر	
کوئی سورہ	جیسی+اس	بلاو	مددگار/گواہوں+تمہارے	پھر+اگر
a chapter	like it	call	your witnesses	But If

تَ+فَعْلٌ+وَأَ	لَنْ	فَ+أَتَّقُوا	الَّتِي	وَقُودُ+هَا
ف ع ل		و ق ی	اسم موصول	و ق د
تم+کرو	ہرگز نہیں	پس + ڈرو	وہ جو	ایندھن + اس کا
You do	Never	Then Fear	whose	its fuel

الْحِجَارَةُ	أُعِدَّتْ	بَشِيرٍ	أَنَّ	لَ+هُمْ
ح ج ر	ع د د	ب ش ر		ح ر ف + ضمیر
پتھر	تیار کی گئی ہے	خوشخبری دو	بیشک	لئے + انکے
The Stone	prepared	give good news	Indeed	For them

كَلَّمَا	تَحْتِ+هَا	أَلْأَنْهَارُ	تَجْرِي	جَنَّتٍ
	ت ح ت + ضمير	ن ه ر	ج ر ي	ج ن ن
جب کبھی	وہ کھڑے ہو گئے	نہریں	بہتی ہیں	باغات
Every time	under them	the rivers	flow	A Gardens

مُتَشَبِهًا	رُزِقْنَا	هَذَا	قَالَ+وَأُ	مِنْ+هَا
ش ب ہ	ر ز ق + ضمير	اسم اشارہ	ق و ل	حرف + ضمير
ملتے جلتے	رزق دیئے گئے+ہم	یہ	وہ کہیں گے	ان + سے
(things) in resemblance;	we were provided	This	they (will) say	There from

خَالِدًا+وَنَ	هُمَّ	مُطَهَّرَةٌ	أَزْوَاجٌ	فِي+هَا
خ ل د	ضمير	ط ہ ر	ز و ج	حرف + ضمير
ہمیشہ رہنے والے ہیں	وہ	پاکیزہ	جوڑے	میں + اس
abide forever.	They	purified	spouses	Therein